

北京強烈譴責越軍侵略行動 聲稱陳兵邊境 重重教訓越軍

盟友泰國受到侵襲不會坐視 堅決支持泰東進行抗戰鬥爭

【路透社曼谷六日電】泰國政府今日發表聲明，對越南軍隊侵入泰國領土一事，表示強烈譴責。聲明指出，越南軍隊在邊境地區陳兵，並向泰國境內推進，此種行為嚴重威脅泰國之安全。泰國政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止越南軍隊之侵略行動。泰國政府並表示，將與盟國合作，共同維護東南亞之和平與穩定。

英法對待英代表團 冷淡對待英代表團 楊格勳爵面目無光

【路透社倫敦六日電】英法兩國代表團在巴黎會議上，對英代表團之表現，表示冷淡。楊格勳爵在會議上，面目無光，顯得十分疲憊。據悉，英代表團在會議上，未能提出具體之建議，且對法方之要求，未能作出積極之反應。楊格勳爵在會議上，曾表示，英方將盡力維護其利益，但對法方之要求，則持保留意見。此種態度，引起法方之不滿，並認為英方在會議上，未能發揮應有之作用。

意大利總理晤列根 促美插手干預美元 美意經濟問題上歧見仍未消除

【路透社羅馬六日電】意大利總理墨索利尼今日與美國駐意大使列根晤談。列根在晤談中，促美插手干預美元，以穩定意大利之經濟。墨索利尼表示，意大利在經濟上，面臨嚴重之困難，並需要美國之援助。列根則表示，美國將盡力維護其利益，但對意大利之要求，則持保留意見。此種態度，引起墨索利尼之不滿，並認為美意兩國在經濟問題上，仍存在嚴重之歧見。

蘇聯向西德大施壓力 蘇聯向西德大施壓力

【路透社莫斯科六日電】蘇聯政府今日發表聲明，對西德之行為，表示強烈譴責。聲明指出，西德在邊境地區陳兵，並向蘇聯境內推進，此種行為嚴重威脅蘇聯之安全。蘇聯政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止西德軍隊之侵略行動。蘇聯政府並表示，將與盟國合作，共同維護歐洲之和平與穩定。



英煤礦工陸續復工 九成工人返回崗位 礦局統計罷工死傷派尚有萬一

【路透社倫敦六日電】英國煤礦工今日陸續返回工作崗位，九成工人已返回崗位。據礦局統計，罷工期間死傷人數已達萬一。此種情況，引起政府之關注，並要求煤礦工會採取行動，防止類似事件之再次發生。政府並表示，將盡力維護煤礦工之安全，並確保煤礦生產之正常進行。

專家指拉自由時機未成熟 磋商國際貨幣制度 檢討西方經濟前景

【路透社倫敦六日電】專家今日指出，拉自由之時機尚未成熟。專家在磋商國際貨幣制度，並檢討西方經濟前景。專家認為，西方經濟在戰後面臨嚴重之困難，並需要國際社會之援助。專家並表示，將盡力維護西方經濟之穩定，並確保國際貨幣制度之正常運行。

美參院通過 核武談判 三名代表

【路透社華盛頓六日電】美國參議院今日通過核武談判，三名代表將代表美國參加談判。此種決定，引起國際社會之關注，並認為美國在核武問題上，將採取更積極之態度。美國政府並表示，將盡力維護其利益，並確保核武談判之順利進行。

中國名酒

因酒稅增加，我公司所經銷的各款中國瓶庄名酒調整每瓶零售價格如下：

一單價表一								
貴州	茅台酒 (大)	70.70	中山	菜酒 (大)	15.00	汾酒 (小)	7.20	
天津	茅台酒 (中)	36.40	福建	福建糯米酒 (大)	10.40	北京	桂花陳酒 (特)	25.40
	玫瑰露酒 (大)	28.00	四川	瀘州大曲酒 (大)	34.40		桂花陳酒 (大)	20.10
	玫瑰露酒 (中)	14.40		五糧液酒 (大)	37.60		蓮花白酒 (大)	28.00
	玫瑰露酒 (小)	7.50	湖南	洞庭酒 (大)	17.20		蓮花白酒 (中)	14.40
	五加皮酒 (大)	26.60		洞庭酒 (小)	5.00		蓮花白酒 (小)	7.50
	五加皮酒 (中)	13.70		龜蛇酒 (大)	20.20	武漢	碧綠酒 (大)	18.00
	五加皮酒 (小)	7.20		龜蛇酒 (中)	10.30		碧綠酒 (中)	9.30
	高粱酒 (大)	25.20	(總盒兩瓶庄)	龜蛇酒 (大)	48.20		碧綠酒 (小)	5.20
	高粱酒 (中)	13.00	江西	封缸酒 (大)	24.80	紹興	香露酒 (大)	43.10
	高粱酒 (小)	6.80	大連	凌川白酒 (大)	24.20		香露酒 (中)	18.00
桂林	三花酒 (大)	15.60	山西	竹葉青酒 (大)	30.40		香露酒 (小)	43.10
	三花酒 (中)	8.00		竹葉青酒 (中)	15.50		香露酒 (大)	18.00
九江	雙蒸酒 (大)	10.60		竹葉青酒 (小)	8.10	江蘇	雙蒸大曲酒 (大)	35.30
	雙蒸酒 (中)	5.50		瓷瓶竹葉青酒 (大)	36.40		雙蒸大曲酒 (中)	18.00
	三蒸酒 (大)	14.20		瓷瓶竹葉青酒 (小)	9.60		雙蒸大曲酒 (小)	9.20
	三蒸酒 (中)	7.40		汾酒 (大)	34.10		洋河大曲酒 (大)	35.30
石灣	玉冰燒酒 (大)	10.60		汾酒 (中)	26.70		洋河大曲酒 (中)	18.00
	玉冰燒酒 (中)	5.50		汾酒 (小)	13.80		洋河大曲酒 (小)	9.20

中國酒業貿易有限公司
香港干諾道西1-6號億利商業大廈10樓 電話：5-8152313

蘇聯上將在美接受訪問

蘇聯發展戰略攻擊武器
應付美太空防衛系統

【路透社莫斯科六日電】蘇聯政府今日發表聲明，對美國之行為，表示強烈譴責。聲明指出，美國在邊境地區陳兵，並向蘇聯境內推進，此種行為嚴重威脅蘇聯之安全。蘇聯政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止美國軍隊之侵略行動。蘇聯政府並表示，將與盟國合作，共同維護歐洲之和平與穩定。

非法經商貪污受賄

去月被捕依法處理
牽連很大法院繼續追查

【路透社倫敦六日電】英國政府今日發表聲明，對非法經商貪污受賄一事，表示強烈譴責。聲明指出，非法經商在邊境地區陳兵，並向英國境內推進，此種行為嚴重威脅英國之安全。英國政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止非法經商之侵略行動。英國政府並表示，將與盟國合作，共同維護歐洲之和平與穩定。

專向贏錢賭客熱吻

賭客迷魂財寶被扒
大西洋城賭場有女賊

【路透社大西洋城六日電】大西洋城賭場今日發生一起賭客被扒事件。一名女賊在賭場內，向一名贏錢的賭客熱吻，並將其財寶扒走。此種行為，引起賭場管理人員之關注，並要求警方採取行動，制止類似事件之再次發生。警方並表示，將盡力維護賭場之安全，並確保賭客之財產安全。

勇敢的中國人歌曲

傳中共禁止大陸人民歌唱
勇敢的人歌曲

【路透社北京六日電】中國政府今日發表聲明，對外國之行為，表示強烈譴責。聲明指出，外國在邊境地區陳兵，並向中國境內推進，此種行為嚴重威脅中國之安全。中國政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止外國軍隊之侵略行動。中國政府並表示，將與盟國合作，共同維護亞洲之和平與穩定。

廣東西樵

第二線廠
亦被牽連

【路透社廣州六日電】廣東省西樵縣今日發生一起工廠被牽連事件。一名工廠主在工廠內，向一名工人熱吻，並將其財產牽連。此種行為，引起當地政府之關注，並要求警方採取行動，制止類似事件之再次發生。警方並表示，將盡力維護工廠之安全，並確保工人之財產安全。

智利政府宣佈

中部列為災區
災民逾十六萬人

【路透社聖地亞哥六日電】智利政府今日發表聲明，對智利中部地區之災情，表示強烈譴責。聲明指出，智利中部地區在邊境地區陳兵，並向智利境內推進，此種行為嚴重威脅智利之安全。智利政府已向日方提出嚴重抗議，並要求日方採取行動，制止智利軍隊之侵略行動。智利政府並表示，將與盟國合作，共同維護南美洲之和平與穩定。

蔣總統親主持國家安全會議

通過中央預算 徹底整頓財經

強調公僕應憑良心依法理做事 改良國營事業嚴防防冒再滋生

【中央社台北廿日電】蔣總統親自主持國家安全會議，通過中央預算案，並強調公僕應憑良心依法理做事，改良國營事業嚴防防冒再滋生。

總統於上午十時，在總統府會議室，主持國家安全會議。蔣總統親自主持，由國防部次長俞鴻鈞報告，並由財政部次長張繼報告中央預算案。會議中，蔣總統對中央預算案表示滿意，並強調公僕應憑良心依法理做事，改良國營事業嚴防防冒再滋生。

預算一經確定 必須確實執行

如不能執行預算即一無所用

關於預算的執行，總統在會議中，一再強調，預算一經確定，必須確實執行。如不能執行預算，即一無所用。總統並指示，各機關在執行預算時，應注意節約，並加強對國營事業的監督，嚴防防冒再滋生。

行政院長贈勳

行政院長蔣經國，於昨日下午，在行政院大禮堂，舉行贈勳典禮。蔣院長親自頒發勳章，給與在抗戰中表現優異的將士。受勳者包括多位將軍及將士，場面莊嚴。

港九僑胞購屋貸款 方式有兩種最高五百萬新台幣

財政部核定銀行辦理

【中央社台北廿日電】財政部核定，港九僑胞購屋貸款，方式有兩種，最高五百萬新台幣。財政部並指示，各銀行在辦理貸款時，應注意審核，並加強對貸款用途的監督。



台國防部舉行軍事記者聯誼會，由國防部次長俞鴻鈞主持，並由多位將軍致詞。記者聯誼會旨在加強國防宣傳，並與記者建立良好關係。

印邦議會血腥選舉

執政黨已佔盡上風

【路透社新德里廿日電】印度邦議會選舉，執政黨已佔盡上風。執政黨在多個邦的選民中，獲得廣泛支持，預料將贏得多數席位。

兩伊戰爭彈雨來彈往

皆聲言作報復攻擊

【路透社巴格達廿日電】伊拉克與伊朗之間的戰爭，雙方皆聲言將作報復攻擊。伊拉克方面表示，將對伊朗的挑釁行為作出強烈反應。

望展界世

【中央社台北廿日電】世界展望，充滿希望。隨著國際形勢的變化，各國人民對和平與發展的期望日益強烈。

金大中家賀客盈庭

金泳三驅車訪慶此日得相逢

【路透社漢城廿日電】金大中家賀客盈庭，金泳三驅車訪慶此日得相逢。金泳三在訪慶中，向金大中一家表示慰問，並祝願其早日康復。

金大中寓所前 警衛全部撤離

金氏自嘆毫無意義

【路透社漢城廿日電】金大中寓所前，警衛全部撤離。金氏自嘆毫無意義，並表示對目前的處境感到無奈。

埃及反叛區 布殊為此予與押擊

曾把飢童餵以豆漿

【路透社開羅廿日電】埃及反叛區，布殊為此予與押擊。布殊曾把飢童餵以豆漿，以表達對反叛區人民的同情。

這是和平攻勢

【路透社華盛頓廿日電】這是和平攻勢，旨在促進國際和平與穩定。美國政府表示，將繼續致力於維護國際和平，並通過外交途徑解決爭端。

廣告：電影《我心深處》（Places in the Heart）的宣傳。廣告中展示了電影的標題、主演名單以及相關的宣傳語。廣告還提到該電影獲得了多項奧斯卡提名。

廣告：電影《我心深處》（Places in the Heart）的宣傳。廣告中展示了電影的標題、主演名單以及相關的宣傳語。廣告還提到該電影獲得了多項奧斯卡提名。

廣告：電影《我心深處》（Places in the Heart）的宣傳。廣告中展示了電影的標題、主演名單以及相關的宣傳語。廣告還提到該電影獲得了多項奧斯卡提名。

本港新聞

逾百萬人過湖羅

間期年新日八廿至四十月上

港返人萬三十五上北人多萬五十五
客乘萬九十五百四載運共路鐵春新
萬八客載班四開對天每車穗港假年

（本報訊）九廣鐵路公司由上月廿四日開始，至本月廿八日，共開往北來港的客車班次，至本月廿八日，共開往北來港的客車班次，至本月廿八日，共開往北來港的客車班次...

教育局改訂教學界規定教師才可投票

全港註冊學生及學界會員可投票

（本報訊）教育局改訂教學界規定教師才可投票，全港註冊學生及學界會員可投票...

何煥榮為推行地方行政角逐跑馬地區議會席位

（本報訊）何煥榮為推行地方行政，角逐跑馬地區議會席位...

招標承辦四幅官地

（本報訊）地政處招標承辦四幅官地...

瑞安集團與法公司擬合資投標建海隧

已繳按金本月內可決定

（本報訊）瑞安集團與法公司擬合資投標建海隧，已繳按金本月內可決定...

慈雲山街坊福利會呼籲坊眾踴躍投票

（本報訊）慈雲山街坊福利會呼籲坊眾踴躍投票...

盼房屋署屋邨舖位騰出部份作溫習室

（本報訊）盼房屋署屋邨舖位騰出部份作溫習室...

溫悅球欲推動民主政制並爭取擴大區議會職權

（本報訊）溫悅球欲推動民主政制並爭取擴大區議會職權...

瑞安集團與法公司擬合資投標建海隧

已繳按金本月內可決定

（本報訊）瑞安集團與法公司擬合資投標建海隧，已繳按金本月內可決定...

慈雲山街坊福利會呼籲坊眾踴躍投票

（本報訊）慈雲山街坊福利會呼籲坊眾踴躍投票...

盼房屋署屋邨舖位騰出部份作溫習室

（本報訊）盼房屋署屋邨舖位騰出部份作溫習室...

溫悅球欲推動民主政制並爭取擴大區議會職權

（本報訊）溫悅球欲推動民主政制並爭取擴大區議會職權...

香港需要你一票

今天投票

所有登記選民都有權在區議會選舉中投票。區議會選舉是代議政制發展的重要里程碑。把握你的投票權利，選出你心目中的區議員。

為香港 齊投票



本港新聞

鼓勵國內工業使用電子產品

電腦零件通訊器材

中國減低進口關稅

並調低貨品出口稅率刺激貿易

【特訊】中國政府最近公佈，由三月一日起，對進口電子產品，特別對電腦零件、通訊器材、儀器、設備等，將進口關稅由百分之二十，減低為百分之十。此外，對出口貨品，亦將出口稅率，由百分之十，減低為百分之五。此舉旨在鼓勵國內工業使用電子產品，並刺激貿易。

市局明年增十議席

擬由區會推選出任

下月改組成立三個文康辦事處

【特訊】市政局最近公佈，明年將增加十個議席，並擬由區議會推選出任。此外，下月將改組成立三個文康辦事處，分別負責文化、康樂及體育事務。

週五與政府開會檢討財政安排

【特訊】市政局將於週五與政府開會，檢討財政安排。會議將討論有關財政預算、稅收及開支等事項。

位港灣道廿一層

青年會會所

港督明奠基

【特訊】香港青年會會所，位於港灣道，共廿一層，將於下月舉行奠基典禮。港督將親臨主持。

湧潮人畫如燈

欣歡共節宵元



市民在元宵節晚會上，圍觀燈籠，欣賞燈籠上的畫作。

【特訊】元宵節晚會，將於今晚在維多利亞公園舉行。屆時將有各種燈籠展覽，市民可前往欣賞。

【特訊】元宵節晚會，將於今晚在維多利亞公園舉行。屆時將有各種燈籠展覽，市民可前往欣賞。

【特訊】元宵節晚會，將於今晚在維多利亞公園舉行。屆時將有各種燈籠展覽，市民可前往欣賞。

【特訊】元宵節晚會，將於今晚在維多利亞公園舉行。屆時將有各種燈籠展覽，市民可前往欣賞。

【特訊】元宵節晚會，將於今晚在維多利亞公園舉行。屆時將有各種燈籠展覽，市民可前往欣賞。

【特訊】元宵節晚會，將於今晚在維多利亞公園舉行。屆時將有各種燈籠展覽，市民可前往欣賞。

【特訊】元宵節晚會，將於今晚在維多利亞公園舉行。屆時將有各種燈籠展覽，市民可前往欣賞。

【特訊】元宵節晚會，將於今晚在維多利亞公園舉行。屆時將有各種燈籠展覽，市民可前往欣賞。

【特訊】元宵節晚會，將於今晚在維多利亞公園舉行。屆時將有各種燈籠展覽，市民可前往欣賞。

【特訊】元宵節晚會，將於今晚在維多利亞公園舉行。屆時將有各種燈籠展覽，市民可前往欣賞。

【特訊】元宵節晚會，將於今晚在維多利亞公園舉行。屆時將有各種燈籠展覽，市民可前往欣賞。

【特訊】元宵節晚會，將於今晚在維多利亞公園舉行。屆時將有各種燈籠展覽，市民可前往欣賞。

【特訊】元宵節晚會，將於今晚在維多利亞公園舉行。屆時將有各種燈籠展覽，市民可前往欣賞。

【特訊】元宵節晚會，將於今晚在維多利亞公園舉行。屆時將有各種燈籠展覽，市民可前往欣賞。

【特訊】元宵節晚會，將於今晚在維多利亞公園舉行。屆時將有各種燈籠展覽，市民可前往欣賞。

【特訊】元宵節晚會，將於今晚在維多利亞公園舉行。屆時將有各種燈籠展覽，市民可前往欣賞。

【特訊】元宵節晚會，將於今晚在維多利亞公園舉行。屆時將有各種燈籠展覽，市民可前往欣賞。

交通管理措施

顧及行人需求

減少路障安步當車通行無阻

提供舒適適宜道路環境

【特訊】運輸局最近公佈，將採取一系列交通管理措施，以顧及行人需求。措施包括減少路障、安步當車通行無阻等。

【特訊】運輸局最近公佈，將採取一系列交通管理措施，以顧及行人需求。措施包括減少路障、安步當車通行無阻等。

【特訊】運輸局最近公佈，將採取一系列交通管理措施，以顧及行人需求。措施包括減少路障、安步當車通行無阻等。

【特訊】運輸局最近公佈，將採取一系列交通管理措施，以顧及行人需求。措施包括減少路障、安步當車通行無阻等。

【特訊】運輸局最近公佈，將採取一系列交通管理措施，以顧及行人需求。措施包括減少路障、安步當車通行無阻等。

【特訊】運輸局最近公佈，將採取一系列交通管理措施，以顧及行人需求。措施包括減少路障、安步當車通行無阻等。

【特訊】運輸局最近公佈，將採取一系列交通管理措施，以顧及行人需求。措施包括減少路障、安步當車通行無阻等。

【特訊】運輸局最近公佈，將採取一系列交通管理措施，以顧及行人需求。措施包括減少路障、安步當車通行無阻等。

【特訊】運輸局最近公佈，將採取一系列交通管理措施，以顧及行人需求。措施包括減少路障、安步當車通行無阻等。

【特訊】運輸局最近公佈，將採取一系列交通管理措施，以顧及行人需求。措施包括減少路障、安步當車通行無阻等。

【特訊】運輸局最近公佈，將採取一系列交通管理措施，以顧及行人需求。措施包括減少路障、安步當車通行無阻等。

【特訊】運輸局最近公佈，將採取一系列交通管理措施，以顧及行人需求。措施包括減少路障、安步當車通行無阻等。

【特訊】運輸局最近公佈，將採取一系列交通管理措施，以顧及行人需求。措施包括減少路障、安步當車通行無阻等。

【特訊】運輸局最近公佈，將採取一系列交通管理措施，以顧及行人需求。措施包括減少路障、安步當車通行無阻等。

江西南昌九江廬山

明年電話直通香港

洽談經濟合作百項投資

【特訊】江西南昌、九江、廬山等地，將於明年實現電話直通香港。此舉旨在促進經濟合作，吸引投資。

【特訊】江西南昌、九江、廬山等地，將於明年實現電話直通香港。此舉旨在促進經濟合作，吸引投資。

【特訊】江西南昌、九江、廬山等地，將於明年實現電話直通香港。此舉旨在促進經濟合作，吸引投資。

【特訊】江西南昌、九江、廬山等地，將於明年實現電話直通香港。此舉旨在促進經濟合作，吸引投資。

【特訊】江西南昌、九江、廬山等地，將於明年實現電話直通香港。此舉旨在促進經濟合作，吸引投資。

【特訊】江西南昌、九江、廬山等地，將於明年實現電話直通香港。此舉旨在促進經濟合作，吸引投資。

【特訊】江西南昌、九江、廬山等地，將於明年實現電話直通香港。此舉旨在促進經濟合作，吸引投資。

【特訊】江西南昌、九江、廬山等地，將於明年實現電話直通香港。此舉旨在促進經濟合作，吸引投資。

【特訊】江西南昌、九江、廬山等地，將於明年實現電話直通香港。此舉旨在促進經濟合作，吸引投資。

【特訊】江西南昌、九江、廬山等地，將於明年實現電話直通香港。此舉旨在促進經濟合作，吸引投資。

訂標準公契

條款甚複雜

何時完成尚難預料

【特訊】有關訂標準公契的條款，目前尚處於複雜階段。何時完成尚難預料。

【特訊】有關訂標準公契的條款，目前尚處於複雜階段。何時完成尚難預料。

【特訊】有關訂標準公契的條款，目前尚處於複雜階段。何時完成尚難預料。

【特訊】有關訂標準公契的條款，目前尚處於複雜階段。何時完成尚難預料。

【特訊】有關訂標準公契的條款，目前尚處於複雜階段。何時完成尚難預料。

【特訊】有關訂標準公契的條款，目前尚處於複雜階段。何時完成尚難預料。

【特訊】有關訂標準公契的條款，目前尚處於複雜階段。何時完成尚難預料。

【特訊】有關訂標準公契的條款，目前尚處於複雜階段。何時完成尚難預料。

【特訊】有關訂標準公契的條款，目前尚處於複雜階段。何時完成尚難預料。

【特訊】有關訂標準公契的條款，目前尚處於複雜階段。何時完成尚難預料。

香港青年商會

傑出社會事務獎勵計劃

【特訊】香港青年商會最近公佈，將實施傑出社會事務獎勵計劃。旨在表彰在社會事務方面表現傑出的會員。

【特訊】香港青年商會最近公佈，將實施傑出社會事務獎勵計劃。旨在表彰在社會事務方面表現傑出的會員。

【特訊】香港青年商會最近公佈，將實施傑出社會事務獎勵計劃。旨在表彰在社會事務方面表現傑出的會員。

【特訊】香港青年商會最近公佈，將實施傑出社會事務獎勵計劃。旨在表彰在社會事務方面表現傑出的會員。

【特訊】香港青年商會最近公佈，將實施傑出社會事務獎勵計劃。旨在表彰在社會事務方面表現傑出的會員。

【特訊】香港青年商會最近公佈，將實施傑出社會事務獎勵計劃。旨在表彰在社會事務方面表現傑出的會員。

【特訊】香港青年商會最近公佈，將實施傑出社會事務獎勵計劃。旨在表彰在社會事務方面表現傑出的會員。

【特訊】香港青年商會最近公佈，將實施傑出社會事務獎勵計劃。旨在表彰在社會事務方面表現傑出的會員。

【特訊】香港青年商會最近公佈，將實施傑出社會事務獎勵計劃。旨在表彰在社會事務方面表現傑出的會員。

【特訊】香港青年商會最近公佈，將實施傑出社會事務獎勵計劃。旨在表彰在社會事務方面表現傑出的會員。

【特訊】香港青年商會最近公佈，將實施傑出社會事務獎勵計劃。旨在表彰在社會事務方面表現傑出的會員。

香港青年商會

傑出社會事務獎勵計劃

【特訊】香港青年商會最近公佈，將實施傑出社會事務獎勵計劃。旨在表彰在社會事務方面表現傑出的會員。

【特訊】香港青年商會最近公佈，將實施傑出社會事務獎勵計劃。旨在表彰在社會事務方面表現傑出的會員。

【特訊】香港青年商會最近公佈，將實施傑出社會事務獎勵計劃。旨在表彰在社會事務方面表現傑出的會員。

【特訊】香港青年商會最近公佈，將實施傑出社會事務獎勵計劃。旨在表彰在社會事務方面表現傑出的會員。

【特訊】香港青年商會最近公佈，將實施傑出社會事務獎勵計劃。旨在表彰在社會事務方面表現傑出的會員。

【特訊】香港青年商會最近公佈，將實施傑出社會事務獎勵計劃。旨在表彰在社會事務方面表現傑出的會員。

【特訊】香港青年商會最近公佈，將實施傑出社會事務獎勵計劃。旨在表彰在社會事務方面表現傑出的會員。

【特訊】香港青年商會最近公佈，將實施傑出社會事務獎勵計劃。旨在表彰在社會事務方面表現傑出的會員。

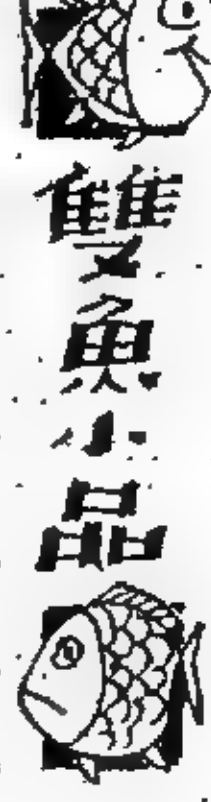
【特訊】香港青年商會最近公佈，將實施傑出社會事務獎勵計劃。旨在表彰在社會事務方面表現傑出的會員。

【特訊】香港青年商會最近公佈，將實施傑出社會事務獎勵計劃。旨在表彰在社會事務方面表現傑出的會員。

【特訊】香港青年商會最近公佈，將實施傑出社會事務獎勵計劃。旨在表彰在社會事務方面表現傑出的會員。

卅年四拜岳王墳

杭州。我多麼想，在一個陽光明媚的春日，去西湖邊，去岳王墳，去那一片綠意盎然的土地，去那一片歷史的長空。我多麼想，在一個陽光明媚的春日，去西湖邊，去岳王墳，去那一片綠意盎然的土地，去那一片歷史的長空。



小販問題

新嘉坡。小販問題，這是一個老問題了。在一個陽光明媚的春日，去西湖邊，去岳王墳，去那一片綠意盎然的土地，去那一片歷史的長空。

從洗衣機想起

洗衣機。洗衣機，這是一個老問題了。在一個陽光明媚的春日，去西湖邊，去岳王墳，去那一片綠意盎然的土地，去那一片歷史的長空。

無愧

無愧。無愧，這是一個老問題了。在一個陽光明媚的春日，去西湖邊，去岳王墳，去那一片綠意盎然的土地，去那一片歷史的長空。

雙魚小品. 空際地利用. 圖文八階. 這是一篇關於城市規劃和土地利用的文章，包含一些插圖。

食鴨講的故事. 這是一篇關於鴨子的故事，內容生動有趣。

啼笑皆非曲. 這是一篇幽默小品，描寫了生活中的趣事。

從洗衣機想起. 這是一篇關於洗衣機的文章，探討了現代生活與傳統的關係。

裸體. 這是一篇關於藝術和人體美的文章。

食鴨講的故事. 這是一篇關於鴨子的故事，內容生動有趣。

啼笑皆非曲. 這是一篇幽默小品，描寫了生活中的趣事。

從洗衣機想起. 這是一篇關於洗衣機的文章，探討了現代生活與傳統的關係。

分類廣告. 包含多個分類廣告，如招生、音樂、舞蹈、語言等。

華僑日新聞廣告信箱. 包含多個廣告，如醫院、學校、美容、法律等。


選擇旅遊

[illegible][illegible]

海陸空一鹿兒島
九州東京迪士尼九天團

暢遊福岡、阿蘇火山、水前寺公園、
熊本城、球磨川、繩索橋、鹿兒島、
島嶼、櫻島火山、指宿、長崎動物園、
日南海岸、松島神社、仙人掌公園、
磁力火車、駿騾賽、東京迪士尼樂園
等。乘搭萬噸豪華遊輪，享受船
上各項康樂設備，如電子遊戲室，
名店餐廳，泳池等。住宿一流酒店，
獨立成團，專人領隊。

逢星期日、一出發
九天 \$4890
逢星期四、日出發
九天超級豪華團
\$5490



星馬 (檳城怡保) 泰

馬六甲 \$3530 星馬飛 十元 十元 \$4490

新加坡直飛檳城，節省行車9小時
 新嘉坡航線 逢星期一、二、三、六出發

菲律賓 碧瑤、大富那
 百島、碧濤林

高級五天 \$1790 高級七天 \$2150
 五天自由團只收 \$1790 經濟十酒店十早餐十接送

美國泰、早機去、晚機返。
 天天出發 (可延期返港，不另收費)。


日本韓國  旅遊


日本本州迪士尼樂園

六天 \$3630 七天 \$4010 八天 \$4390
逢星期一、二、三、六、日出發 (乘國泰)

韓國日本本州八天 \$4390
逢星期一、二、三、四、六、日出發 (乘大韓)

韓國九州鹿兒島九天 \$4880
九州鹿兒島本州八天 \$4690
九州鹿兒島七天豪華團 \$4120
韓國四天 \$2700 五天 \$3090

 永安旅行社 信譽可靠 <small>總店：(02)2311-1111 分店：(02)2311-1112 台北：(02)2311-1113 台中：(04)2311-1114 高雄：(07)2311-1115 假日照常辦公</small>		永安旅行團 <small>九龍：分社：德福商場B43號 電話：3-756993 假日照常辦公 銅鑼灣：分社：恒裕中心2201室 電話：3-75-855 3-72266 假日照常辦公 尖沙咀：分社：尖沙咀碼頭星光行1026室 電話：3-69444 假日照常辦公</small>		<small>旺角：分社：彌敦道636號銀行中心1015室 電話：3-24644 3-6655 假日照常辦公 荃灣：分社：地鐵站南豐中心A51-52舖位 電話：0 403998 0 400078 照常辦公 沙田：分社：火車站鐵路商場八號 電話：0-6067666</small>							
日本・台灣	本州富士山迪士尼六天豪華團	\$ 3630	逢星期二、四、六出發	泰馬星・菲島	曼谷七天豪華團	\$ 2630	天天出發	美加・歐洲・澳洲	美國西岸七天	\$ 6490	逢星期一出發
	本州富士山迪士尼八天豪華團	\$ 4390	天天出發		曼谷清邁芭堤雅七天豪華團	\$ 2850	逢星期二、日出發		美國西岸賭城十天	\$ 9280	逢星期一、六出發
	鹿兒島南北九州廣島八天豪華團	\$ 4550	逢星期四、六出發		曼谷布吉島七天豪華團	\$ 3180	逢星期四出發		美加西岸十二天	\$ 11980	逢星期一、六出發
	鹿兒島九州本州迪士尼八天豪華團	\$ 4830	逢星期六出發		泰馬星十天豪華團	\$ 4390	逢星期四出發		西歐六國十天	\$ 6590	2月7, 14, 15, 17, 21, 22日
	北海道雪節七天豪華團	\$ 4980	85年2月4, 5, 6, 7日		馬星（檳城）七天豪華團	\$ 3530	逢星期一、三、六出發		西歐八國十七天	\$ 10580	2月17, 22日 3月22, 29日
台灣	台灣七天豪華團	\$ 2400	逢星期一、四、六、日出發 入台証祇收\$75		馬島賞心五天遊	\$ 1790	逢星期一出發		澳洲墨爾本雪梨八天	\$ 7980	逢星期五出發
	台灣溪頭八天豪華團	\$ 2610	逢星期四、五、六、日出發		菲律賓（碧瑤、百島）七天豪華團	\$ 2150	逢星期四、六出發		澳洲黃金海岸十天	\$ 9380	逢星期二出發




ATA
BONDED
保障

東方賓館

代理

天天訂房，免費專車由機場或火車站接往賓館。



景星旅遊有限公司

總社：九龍彌敦道旺角公司1816-7室 電話：3-913425-9
(星期日及公眾假期照常營業)

分社：香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1104-5室
電話：5-211251-3 5-235078-0

香港旅行社協會會員
國際華商觀光協會會員

中國大酒店
訂房服務

廣州——中國大酒店
東方賓館

北京——建國、華都飯店。
上海——華僑、國際、上海賓館。
杭州——花家山、花港、浙江及杭州飯店。
南京——金陵飯店。
桂林——隴山飯店。

為閣下出門公幹或旅遊提供住房及交通絕對方便

香港——廣州機票

桂林 林

每陸空五天豪華團
陽朔、漓江、深圳聯遊
雙三、六出發\$1450

豪華船往穗，往返桂穗乘波普
7噴射客機，桂林往陽山飯店，
廣州往中國大酒店及遊深圳最熱
之渡假區及包午膳，足五天行
程，早去晚返，可停留廣州或深圳
代安排酒店及回程交通工具。

**桂林、陽朔
五天豪華
\$179**

本團特點：
●香港—桂林直航往返
●比一般遊覽團更廉而
●全程特設專人陪遊
●加贈之感，出發日期
4月4、8、12、16、20

◆ 北京·江

靈渠
航團
起

除船車之苦。
行程絕不取巧。
令團友有賓
。28日

北京直航六天團 \$
暢遊：天安門、故宮、頤和園、喜
十三陵、北海公園、天壇
逢星期六

江南八天直航團 北京江南十
\$2990 \$6290
逢星期六 逢星期六

南 ◆ **中 山**
香 蜜 湖

3990
長城、
。天直航

長江樂園珠海賓館
二天\$395起

噴射船來回
天天出發

香蜜湖，深圳灣
二天\$385起

1985 中學會考試題預習專欄

中國文學 (廿五)

明德出版社 黎曉明 提供資料

病梅館記 龔自珍

(一) 作者

龔自珍，號定庵，生於清乾隆五十七年(一七九二)，卒於道光二十一年(一八二一)。

八四一)是浙江杭州人。龔自珍出身於一個三世家官的家庭，是段主裁的外孫，自小就得到很定文學環境的培養，可說是他成為傑出的文學家的基礎。龔自珍自小不喜八股文，對於滿清統治下的士大夫階級那種醉心利祿，趨奉營營的風氣也非常憤慨，年輕時就發表過「明良論」一文批評這種風氣。他以後有不少政論文章，但沒有像「明良論」那樣直率口氣，大都取史論、論經、寓言的形式出現，形成了他所謂「以經義為之」的特別風格。道光九年，龔自珍考取了進士，授內閣中書，任五庫館纂修官。但是，他生性恬淡，對官僚統治下的黑暗也不滿意，十七年後便告辭。辭官後，在揚州設館講學，著述文章，著有定庵全集。

(二) 題解
「病梅館記」，亦叫「梅癘記」。這是作者通過了醫梅「病梅」作寓言，暗示出漢人在滿清的統治下無思想，無智能，無精神，都受到摧殘，作者憤慨地給予解剖，讓他們能從因循的奴才狀態中解放出來。這篇文章，在當時的文壇，常引用古代的經義來諷刺時政，抨擊專制，在許多文章裏，都發表了他的政治主張。這對於當時晚清的學術思想，及後來康梁的「維新運動」，都有影響。

龔自珍在抨擊專制政治的當兒，還表現出強烈的民族思想，這種思想在古史「鈞沈論」時是很明顯的。對於民族的壓迫，漢人的淪為二等國民，龔自珍是常常抱著大憤慨的。他志在改良現實的願望，我們從他的「己亥雜詩」中，也可以看得到。在滿清統治下，一般文士在「文字獄」的恐懼下，沒有言論的自由，更何況就滿清人的勢力而生活，也有為了安穩做官，作出種種可鄙的行為。龔自珍就是對這有感，作「病梅館記」，要為天下蒼生療病。

(三) 寫作分析
龔自珍是清乾隆光緒時期人。清初三期盛過後已漸呈衰落現象，政治日趨腐敗。社會經濟衰退人民生活日益困苦。而漢族自從清初的懷柔政策而後，復以高壓政策壓迫，已愈見順從而趨於麻木了。對於民族的統治政策，一般平民百姓早已失去洞察力，就是士大夫階級，也早失去敏銳的觀察與反應了，他們是俯首稱臣，甚而甘心效力。江浙一帶的地方，盛產梅。既有人以爲「梅以爲美，直則無姿，以欹爲美，正則無景，以疏爲美，密則無態。」文人畫士是深知其理，但「事貴緣緣之民」，却未必能明白直、密、正、欹、疏、緣之理，而「以文人之畫梅，爲天下之畫梅」，於是，江浙所見的梅，都是經過一番修剪的，自然之態全失，思想上受到禁錮，手段上受到限制，是文字獄；從懷柔政策而後，就是八股文考試了。滿清對於政治上的利益，就好比梅，一經修剪，全是病梅了。漢人的思想，經一番改造，乃符合民族統治中的愚民政策——人民都生活得愚昧服服了。所以，作者在感嘆「文以畫士之禍烈」之餘，向「泣之三日」，對「盡梅病者」，遂發出作者對當時政治不滿，對國人思想麻木的痛恨，在技巧上來說，既有諷刺，又有諷刺。

作者在文字運用方面，十分講求技巧，却又出於自然，譬如句子的運用，讀起來如行云流水，排句的句式也增加了文章的气势：「疏其正，養其旁條，刪其繁，夭其枝枝，鉤其直，遏其生氣。」文句簡潔精練，意思含蓄婉轉，風格獨特。

本期習作

- (一) 試分析本文主旨及寫作背景。
- (二) 試說明本文的技巧。
- (三) 參考(三)習作。

立「一文」，應爲「三」，「手」應爲「二」(特此更正)。

琴瑟
學生與學校的對立
(一) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(二) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(三) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(四) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(五) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(六) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(七) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(八) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(九) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(十) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(十一) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(十二) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(十三) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(十四) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(十五) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(十六) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(十七) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(十八) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(十九) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(二十) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(二十一) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(二十二) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(二十三) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(二十四) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(二十五) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(二十六) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(二十七) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(二十八) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(二十九) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(三十) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(三十一) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(三十二) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(三十三) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(三十四) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

琴瑟
學生與學校的對立
(三十五) 學生與學校的對立
學生與學校的對立，這是一個老問題了。在過去，學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。學生是學校的主人，學校是學生的家。但是，在現在，學生與學校的對立，卻成了一個新問題。

UNIVERSITY OF KEELE
ENGLAND
offers
SCHOLARSHIPS
Prof. G. Kelling and Dr. M. Crook of the University of Keele will be visiting Hong Kong from 7th-13th March and would be pleased to meet candidates interested in all degree courses at Keele.
The University offers a wide range of courses at Undergraduate and Postgraduate levels including combinations of Computer Science, Electronics, Mathematics, Law, Economics, Management Science and a range of Science, Arts and Social Science subjects.
SCHOLARSHIPS of £500 for each year of a three or four year course are offered for well qualified applicants and tuition fee assistance is granted under the H.K./U.K. Government scheme.
Please contact: University of Keele, c/o Challenging Career Counselling and Consultancy, Wah Kit Commercial Centre, 118/F, 302 Des Voeux Road, Central, Hong Kong. Tel: 5-419415, 5-435832

實用英專學校 NEWTON
新學期招早、午、夜班
全日、選科、時間
校址：九龍牛頭角道44-54號

專業持續教育學會
註冊非牟利教育機構
晚間證書課程招生
(一) AAT會計證書課程 (兩年制)
(二) 電腦程序證書課程 (兩年制)
報名及章程索取處：
專業持續教育學會辦事處
尖沙咀彌敦道17號新豐大廈7樓708室
油蔴地南京街30號
灣仔萬茂街21號
詳情查詢：3-7212268 5-201283

香港學校音樂節特輯

高初兩級中學女聲合唱 一般水準未如理想

規定歌曲成績欠佳 高組組委中唱獨腳戲成爲當然冠軍

保良局姚連生中學首次出賽初級組稱后

【本報訊】中學女聲合唱的初級組和高級組比賽，昨日已圓滿結束。在初級組中，保良局姚連生中學首次出賽，即以一首《第一》獲得冠軍。在高級組中，中唱獨腳戲成爲當然冠軍。評審員表示，一般水準未如理想，規定歌曲成績欠佳。

昨日，在保良局中學音樂節中，中學女聲合唱比賽圓滿結束。初級組和高級組分別進行了評選。在初級組中，保良局姚連生中學首次出賽，即以一首《第一》獲得冠軍。在高級組中，中唱獨腳戲成爲當然冠軍。評審員表示，一般水準未如理想，規定歌曲成績欠佳。

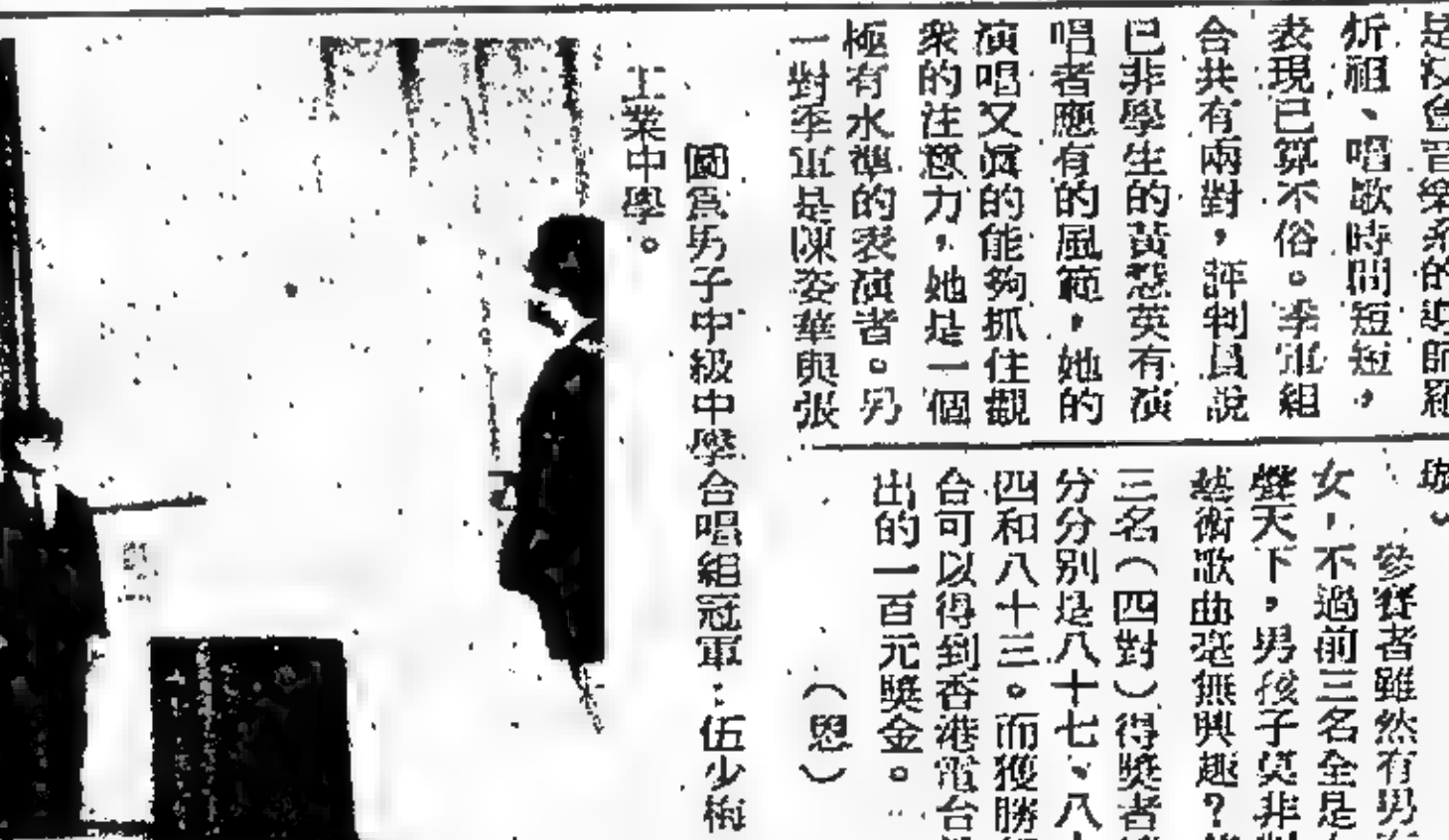
鋼琴奏鳴曲賽激烈 區美玲力戰勝同儕

分早午晚三節舉行賽員疲憊畢星 培德中學陳綺文一分飲居次席

【本報訊】鋼琴奏鳴曲比賽，昨日在培德中學舉行。比賽分爲早、午、晚三節，賽員們在激烈的競爭中，展現了他們的才華。區美玲在比賽中表現出色，力戰勝同儕，獲得冠軍。培德中學的陳綺文則以一分之差屈居次席。

今日節目

- 上午九時：鋼琴奏鳴曲比賽（初級組）
- 上午十時：鋼琴奏鳴曲比賽（高級組）
- 上午十一時：鋼琴奏鳴曲比賽（初級組）
- 下午二時：鋼琴奏鳴曲比賽（高級組）
- 下午三時：鋼琴奏鳴曲比賽（初級組）
- 下午四時：鋼琴奏鳴曲比賽（高級組）
- 下午五時：鋼琴奏鳴曲比賽（初級組）
- 下午六時：鋼琴奏鳴曲比賽（高級組）
- 下午七時：鋼琴奏鳴曲比賽（初級組）
- 下午八時：鋼琴奏鳴曲比賽（高級組）



鋼琴二重奏賽者表現出色 二人四手合彈一曲 節奏配合技巧純熟

區美玲高雲奪 柏嘉孟

【本報訊】鋼琴二重奏比賽，昨日在培德中學舉行。比賽中，區美玲和高雲奪、柏嘉孟等選手表現出色，二人四手合彈一曲，節奏配合技巧純熟，獲得評審員的一致好評。

李蘭妍五級鋼琴獲出綫 歐頌釗兩分見敗居次名

亞軍會是三級及四級鋼琴賽冠軍 此次失手據云主要是近日疏於練習

【本報訊】鋼琴比賽中，李蘭妍在五級鋼琴組中獲得出綫，歐頌釗則以兩分之差屈居次名。亞軍會是三級及四級鋼琴賽冠軍。此次失手據云主要是近日疏於練習。

瑪利安「描述苦戀」 強烈動感却不煽情

一伍少梅工業中學音樂會獲獎

【本報訊】瑪利安在「描述苦戀」中，以強烈動感却不煽情的表演，獲得評審員的一致好評。一伍少梅工業中學音樂會也獲得了獎項。

孔嘉禧洪若詩「最佳拍檔」 公開組女聲二重唱奪冠軍

【本報訊】孔嘉禧和洪若詩在「最佳拍檔」中，以精彩的二重唱表演，獲得公開組女聲二重唱的冠軍。

賽果匯報

鋼琴奏鳴曲比賽（初級組）：區美玲（冠軍）、陳綺文（亞軍）

鋼琴奏鳴曲比賽（高級組）：中唱獨腳戲（冠軍）、李蘭妍（亞軍）

鋼琴二重奏比賽：區美玲、高雲奪、柏嘉孟（冠軍）

瑪利安「描述苦戀」：一伍少梅工業中學（獲獎）

孔嘉禧、洪若詩「最佳拍檔」：公開組女聲二重唱（冠軍）

曲樂一同奏演員賽同不 差不現表準水異各感情

事賽組奏獨琴鋼級五評判評 備準好有應前奏演員賽勉勵

【本報訊】在五級鋼琴獨奏比賽中，評審員對演員們的表演給予了高度評價。他們認為，演員們在演奏過程中，情感投入，技術精湛，展現了極高的音樂水平。

藝術歌曲比賽 評判員表滿意

【本報訊】在藝術歌曲比賽中，評審員對參賽選手們的表演表示滿意。他們認為，選手們在演唱過程中，情感充沛，音準準確，展現了良好的音樂素養。

且暫收斂淘氣小臉 先來演奏快樂之歌

一級鋼琴賽黃嘉 87分奪魁

【本報訊】在鋼琴比賽中，黃嘉以87分的高分奪得冠軍。他在演奏過程中，表現出了極高的技術水平和音樂理解力。

參加鋼琴賽者一般所犯毛病 指力不足影響效果 仍須學習捕捉神韻

顏佳如四級鋼琴賽獨佔鰲頭

【本報訊】在鋼琴比賽中，評審員指出，參賽選手們普遍存在指力不足的問題，這在一定程度上影響了演奏效果。他們建議選手們在練習過程中，應加強指力的訓練，並注重捕捉音樂的神韻。

鋼琴比賽觀摩欣賞大會 高手雲集各顯風範 演繹名作盡得神髓

【本報訊】鋼琴比賽觀摩欣賞大會昨日圓滿結束。大會吸引了眾多優秀的鋼琴演奏家參加，他們在比賽中展示了精湛的演奏技巧，演繹了多首名曲，令觀眾大飽眼福。

藝術歌曲比賽 評判員表滿意

【本報訊】在藝術歌曲比賽中，評審員對參賽選手們的表演表示滿意。他們認為，選手們在演唱過程中，情感充沛，音準準確，展現了良好的音樂素養。

賽果匯報

鋼琴奏鳴曲比賽（初級組）：區美玲（冠軍）、陳綺文（亞軍）

鋼琴奏鳴曲比賽（高級組）：中唱獨腳戲（冠軍）、李蘭妍（亞軍）

鋼琴二重奏比賽：區美玲、高雲奪、柏嘉孟（冠軍）

瑪利安「描述苦戀」：一伍少梅工業中學（獲獎）

孔嘉禧、洪若詩「最佳拍檔」：公開組女聲二重唱（冠軍）

曲樂一同奏演員賽同不 差不現表準水異各感情

事賽組奏獨琴鋼級五評判評 備準好有應前奏演員賽勉勵

【本報訊】在五級鋼琴獨奏比賽中，評審員對演員們的表演給予了高度評價。他們認為，演員們在演奏過程中，情感投入，技術精湛，展現了極高的音樂水平。

藝術歌曲比賽 評判員表滿意

【本報訊】在藝術歌曲比賽中，評審員對參賽選手們的表演表示滿意。他們認為，選手們在演唱過程中，情感充沛，音準準確，展現了良好的音樂素養。

且暫收斂淘氣小臉 先來演奏快樂之歌

一級鋼琴賽黃嘉 87分奪魁

【本報訊】在鋼琴比賽中，黃嘉以87分的高分奪得冠軍。他在演奏過程中，表現出了極高的技術水平和音樂理解力。

參加鋼琴賽者一般所犯毛病 指力不足影響效果 仍須學習捕捉神韻

顏佳如四級鋼琴賽獨佔鰲頭

【本報訊】在鋼琴比賽中，評審員指出，參賽選手們普遍存在指力不足的問題，這在一定程度上影響了演奏效果。他們建議選手們在練習過程中，應加強指力的訓練，並注重捕捉音樂的神韻。

鋼琴比賽觀摩欣賞大會 高手雲集各顯風範 演繹名作盡得神髓

【本報訊】鋼琴比賽觀摩欣賞大會昨日圓滿結束。大會吸引了眾多優秀的鋼琴演奏家參加，他們在比賽中展示了精湛的演奏技巧，演繹了多首名曲，令觀眾大飽眼福。

藝術歌曲比賽 評判員表滿意

【本報訊】在藝術歌曲比賽中，評審員對參賽選手們的表演表示滿意。他們認為，選手們在演唱過程中，情感充沛，音準準確，展現了良好的音樂素養。

賽果匯報

鋼琴奏鳴曲比賽（初級組）：區美玲（冠軍）、陳綺文（亞軍）

鋼琴奏鳴曲比賽（高級組）：中唱獨腳戲（冠軍）、李蘭妍（亞軍）

鋼琴二重奏比賽：區美玲、高雲奪、柏嘉孟（冠軍）

瑪利安「描述苦戀」：一伍少梅工業中學（獲獎）

孔嘉禧、洪若詩「最佳拍檔」：公開組女聲二重唱（冠軍）

曲樂一同奏演員賽同不 差不現表準水異各感情

事賽組奏獨琴鋼級五評判評 備準好有應前奏演員賽勉勵

【本報訊】在五級鋼琴獨奏比賽中，評審員對演員們的表演給予了高度評價。他們認為，演員們在演奏過程中，情感投入，技術精湛，展現了極高的音樂水平。

藝術歌曲比賽 評判員表滿意

【本報訊】在藝術歌曲比賽中，評審員對參賽選手們的表演表示滿意。他們認為，選手們在演唱過程中，情感充沛，音準準確，展現了良好的音樂素養。

新界版

拖再一程工通交善改灣荃 工施早促會區

高率外意處旋迴道涌葵全安顧安員議位多
工動夏明道隧橋天條多建議建問顧

【本報訊】多區區議員日前在葵涌葵安路與葵安路交界處，舉行多區區議員聯席會議，商討改善葵安路交通工程。會議由葵安路區區議員陳國治主持，出席者包括葵安路區區議員陳國治、葵安路區區議員陳國治、葵安路區區議員陳國治等。會議中，區議員們就葵安路交通工程，包括葵安路擴闊工程、葵安路橋樑工程、葵安路隧道工程等，提出多項建議。區議員們認為，葵安路交通工程，應儘早動工，以改善葵安路交通，並提高葵安路的安全性。區議員們並建議，葵安路交通工程，應採用高標準設計，以提高葵安路的安全性。區議員們並建議，葵安路交通工程，應採用高標準設計，以提高葵安路的安全性。

葵安路交通工程，應儘早動工，以改善葵安路交通，並提高葵安路的安全性。區議員們並建議，葵安路交通工程，應採用高標準設計，以提高葵安路的安全性。區議員們並建議，葵安路交通工程，應採用高標準設計，以提高葵安路的安全性。

葵安路交通工程，應儘早動工，以改善葵安路交通，並提高葵安路的安全性。區議員們並建議，葵安路交通工程，應採用高標準設計，以提高葵安路的安全性。區議員們並建議，葵安路交通工程，應採用高標準設計，以提高葵安路的安全性。

葵安路交通工程，應儘早動工，以改善葵安路交通，並提高葵安路的安全性。區議員們並建議，葵安路交通工程，應採用高標準設計，以提高葵安路的安全性。區議員們並建議，葵安路交通工程，應採用高標準設計，以提高葵安路的安全性。

葵安路交通工程，應儘早動工，以改善葵安路交通，並提高葵安路的安全性。區議員們並建議，葵安路交通工程，應採用高標準設計，以提高葵安路的安全性。區議員們並建議，葵安路交通工程，應採用高標準設計，以提高葵安路的安全性。

葵安路交通工程，應儘早動工，以改善葵安路交通，並提高葵安路的安全性。區議員們並建議，葵安路交通工程，應採用高標準設計，以提高葵安路的安全性。區議員們並建議，葵安路交通工程，應採用高標準設計，以提高葵安路的安全性。

葵安路交通工程，應儘早動工，以改善葵安路交通，並提高葵安路的安全性。區議員們並建議，葵安路交通工程，應採用高標準設計，以提高葵安路的安全性。區議員們並建議，葵安路交通工程，應採用高標準設計，以提高葵安路的安全性。

葵安路交通工程，應儘早動工，以改善葵安路交通，並提高葵安路的安全性。區議員們並建議，葵安路交通工程，應採用高標準設計，以提高葵安路的安全性。區議員們並建議，葵安路交通工程，應採用高標準設計，以提高葵安路的安全性。

葵安路交通工程，應儘早動工，以改善葵安路交通，並提高葵安路的安全性。區議員們並建議，葵安路交通工程，應採用高標準設計，以提高葵安路的安全性。區議員們並建議，葵安路交通工程，應採用高標準設計，以提高葵安路的安全性。

葵安路交通工程，應儘早動工，以改善葵安路交通，並提高葵安路的安全性。區議員們並建議，葵安路交通工程，應採用高標準設計，以提高葵安路的安全性。區議員們並建議，葵安路交通工程，應採用高標準設計，以提高葵安路的安全性。

葵安路交通工程，應儘早動工，以改善葵安路交通，並提高葵安路的安全性。區議員們並建議，葵安路交通工程，應採用高標準設計，以提高葵安路的安全性。區議員們並建議，葵安路交通工程，應採用高標準設計，以提高葵安路的安全性。

葵安路交通工程，應儘早動工，以改善葵安路交通，並提高葵安路的安全性。區議員們並建議，葵安路交通工程，應採用高標準設計，以提高葵安路的安全性。區議員們並建議，葵安路交通工程，應採用高標準設計，以提高葵安路的安全性。

葵安路交通工程，應儘早動工，以改善葵安路交通，並提高葵安路的安全性。區議員們並建議，葵安路交通工程，應採用高標準設計，以提高葵安路的安全性。區議員們並建議，葵安路交通工程，應採用高標準設計，以提高葵安路的安全性。

關門口街擴闊幹綫 連接青山道楊屋道

定明年年初動工須收回一幅工業地

【本報訊】政府計劃擴闊關門口街，連接到青山道及楊屋道。該項工程，預計於明年年初動工。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。

政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。

政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。

政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。

政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。

政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。

政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。

政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。

政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。

政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。

政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。

政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。

政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。

西貢應付假日交通 進行改善道路計劃

普通道及停車場共四部份施工

【本報訊】西貢區政府計劃改善西貢區道路，以應付假日交通。該項工程，預計於明年年初動工。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。

政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。

政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。

政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。

政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。

政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。

政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。

政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。

政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。

政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。

政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。

政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。

政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。政府計劃收回一幅工業地，以作擴闊關門口街之用。

上元佳節新界寺觀擠 沙田萬佛寺祈求繁榮

雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運

【本報訊】沙田萬佛寺，將於上元佳節，舉行祈福法會。該項法會，預計於上元佳節舉行。雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。

雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。

雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。

雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。

雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。

雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。

雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。

雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。

雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。

雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。

雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。

雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。

雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。雲南兩高僧獲批准來港任主持轉運。

地產與樓房

買賣租賃·建築材料
瓷磚潔具·電器燈飾
傢俬裝修·居室設計

每天收費

三寸半位(一格高)每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位(二格高)每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

俊福樓

寫字樓1700呎
住宅800餘呎
福桃樓 寫字樓面積
3300呎
俊三樓 旺舖1300呎
住宅800餘呎

中區銀行大廈寫字樓

實用面積有三百餘呎四百餘呎
呎五百餘呎中央冷氣系統
管理完善交通四通八達租廉有
意請駕臨林甸午街2號A華人
銀行大廈地下華僑日報中區
分處或電5-231637區君洽

鹿苑

屯門新市172地段
現貨樓宇出售即買即住
初售期八五折優待
地下旺舖每呎由590元起
三房單位每呎425元
兩房單位每呎395元
三房單位每呎493元
建築材料實惠 歡迎參觀比較
本公司集團所建之樓宇，素獲好評
洽購處：陳氏企業有限公司
九龍尖沙咀彌敦道67號中區中心619室
電話：3-679081
歡迎參觀示範單位：地盤及售樓處辦公：電話：0-810292

九龍出租

九龍出租
九龍出租
九龍出租

地下旺舖及商業式樓

原租五元現租 \$2.5
上落貨石製具新近光潔樓人口密集商業
林立適合超市批發學校多種商業 389238

上水仔旺舖相售

合酒樓餐館幼稚園
新豐路32-34號一梯兩伙地下兩層面積三
仟餘呎全部新裝修另天台合呎餘 交通各
行業辦公時間電7797601區洽

旺舖相售

深水埗昌華街41號昌隆大廈地下九百呎實
用平租九千五面對街市和屋村合銀行飯店
及各種行業 3-7435897

廠房租售

荃灣德士古道，三面單邊，一梯一伙，
面積約一萬九千呎，高低層均有，租金
每呎 \$1.50元起，有意者：
370287 或 370157洽

廠房吉售

黃竹坑道盛德工業大廈三樓
四千呎新裝修吉售電話香港
H二九二六五一洽詢

旺舖連一樓廉售

大角咀道埃華街地下二千一百八十呎
一樓五千二百五十呎人口稠密商業林立，
適合酒家超級市場銀行聯誼會餐館等，行業
剝賣地下易可電話5-734242 戚小姐

宇宙閣

北角建華街18至26號
超值連平台高尚住宅，罕有兩梯兩伙，即
買即住三房兩廳923呎呎呎呎呎呎呎呎呎呎
560呎呎呎呎呎呎呎呎呎呎呎呎呎呎呎呎
龍等之用並可供小童嬉遊場所安適舒適，
左右學校林立，靜中帶旺，交通方便首期
二成，十二分期，由東亞財務有限公司
分期付款，可免手續費
永安祥置業有限公司
(永安祥集團成員)
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303-9 地盤電話：5-663691

太平行

皇后大道中20號
寫字樓招租實用面積計
中央冷氣系統
電話：5-226917 5-239859

永安大樓

油蔴地偉晴街
21至27號
鄰近地鐵碼頭巴士總站地鐵站於公園
地下旺舖由469呎至506呎(樓底高度十七呎半)
二三層商業由417呎至578呎(適合寫字樓社團診所設
立水櫃)
四層至十五層高級住宅由345呎至372呎每呎廿四元
交通方便，三面單邊，東南清靜
首期二成，分期廿年，即買即住
實價廉售，欲購從速
代理人：永佳置業有限公司
地盤售樓處：電話：3-319895 (假日照常)

地王旺舖地庫

商業一樓售
長沙灣道大馬路地鐵站各5000呎樓底15
呎合各行 電：K867343 黃先生洽

市區廠房廉租

1.旺角廣東道，高低層各單位，由7,000呎起，上落貨
方便。
2.深水埗順寧道工廠，由1,400呎起至5,000呎呎，獨立
水廁，適合各行各業。
詳電：3699431洽

廠房租售

官塘偉業街長輝工業大廈租售均
好面積約15,000呎有意請電
3-479985 唐小姐 洽

大埔萬家慶新春

元宵之夜告閉幕
示範中國傳統手工藝
【本報訊】大埔區各界慶祝新春，元宵之夜告閉幕。示範中國傳統手工藝。示範中國傳統手工藝。示範中國傳統手工藝。

灣基訪會商年青港海

交流主任政務區對
【本報訊】灣基訪會商年青港海。交流主任政務區對。交流主任政務區對。交流主任政務區對。

夜盜撬門而入

爆竊超級市場
偷走一萬八千現款
【本報訊】沙田區發生一宗夜盜案，一名男子撬門而入，爆竊超級市場，偷走一萬八千現款。偷走一萬八千現款。偷走一萬八千現款。

麗晶花園居屋

單位全部售罄
【本報訊】麗晶花園居屋，單位全部售罄。單位全部售罄。單位全部售罄。

新昌營造地

委任要職
【本報訊】新昌營造地，委任要職。委任要職。委任要職。

本欄廣告

費廉效大
本欄廣告。費廉效大。本欄廣告。費廉效大。

九十區會逐鹿英雄榜

民主選舉 選民投票



本報今設熱線電話

辦理選民查詢投訴

第二屆區議會選舉今日舉行，本報為方便市民查詢投票事宜，特設熱線電話，及接聽投訴，特設熱線電話，利用此項服務，可於上午八時起至深夜十一時止。

電話：四六二〇一九、或本報總機五一一四九

東區			西區		
議席	候選人	年齡	議席	候選人	年齡
一	李國章	四十七	一	李國章	四十七
二	李國章	四十七	二	李國章	四十七
三	李國章	四十七	三	李國章	四十七
四	李國章	四十七	四	李國章	四十七
五	李國章	四十七	五	李國章	四十七
六	李國章	四十七	六	李國章	四十七
七	李國章	四十七	七	李國章	四十七
八	李國章	四十七	八	李國章	四十七
九	李國章	四十七	九	李國章	四十七
十	李國章	四十七	十	李國章	四十七

南區			北區		
議席	候選人	年齡	議席	候選人	年齡
一	李國章	四十七	一	李國章	四十七
二	李國章	四十七	二	李國章	四十七
三	李國章	四十七	三	李國章	四十七
四	李國章	四十七	四	李國章	四十七
五	李國章	四十七	五	李國章	四十七
六	李國章	四十七	六	李國章	四十七
七	李國章	四十七	七	李國章	四十七
八	李國章	四十七	八	李國章	四十七
九	李國章	四十七	九	李國章	四十七
十	李國章	四十七	十	李國章	四十七

沙田區			大埔區		
議席	候選人	年齡	議席	候選人	年齡
一	李國章	四十七	一	李國章	四十七
二	李國章	四十七	二	李國章	四十七
三	李國章	四十七	三	李國章	四十七
四	李國章	四十七	四	李國章	四十七
五	李國章	四十七	五	李國章	四十七
六	李國章	四十七	六	李國章	四十七
七	李國章	四十七	七	李國章	四十七
八	李國章	四十七	八	李國章	四十七
九	李國章	四十七	九	李國章	四十七
十	李國章	四十七	十	李國章	四十七

油麻地			旺角		
議席	候選人	年齡	議席	候選人	年齡
一	李國章	四十七	一	李國章	四十七
二	李國章	四十七	二	李國章	四十七
三	李國章	四十七	三	李國章	四十七
四	李國章	四十七	四	李國章	四十七
五	李國章	四十七	五	李國章	四十七
六	李國章	四十七	六	李國章	四十七
七	李國章	四十七	七	李國章	四十七
八	李國章	四十七	八	李國章	四十七
九	李國章	四十七	九	李國章	四十七
十	李國章	四十七	十	李國章	四十七

深水埗			九龍城		
議席	候選人	年齡	議席	候選人	年齡
一	李國章	四十七	一	李國章	四十七
二	李國章	四十七	二	李國章	四十七
三	李國章	四十七	三	李國章	四十七
四	李國章	四十七	四	李國章	四十七
五	李國章	四十七	五	李國章	四十七
六	李國章	四十七	六	李國章	四十七
七	李國章	四十七	七	李國章	四十七
八	李國章	四十七	八	李國章	四十七
九	李國章	四十七	九	李國章	四十七
十	李國章	四十七	十	李國章	四十七

觀塘			黃大仙		
議席	候選人	年齡	議席	候選人	年齡
一	李國章	四十七	一	李國章	四十七
二	李國章	四十七	二	李國章	四十七
三	李國章	四十七	三	李國章	四十七
四	李國章	四十七	四	李國章	四十七
五	李國章	四十七	五	李國章	四十七
六	李國章	四十七	六	李國章	四十七
七	李國章	四十七	七	李國章	四十七
八	李國章	四十七	八	李國章	四十七
九	李國章	四十七	九	李國章	四十七
十	李國章	四十七	十	李國章	四十七

投票人須知

(一) 凡有選舉權之選民，均可投票。

(二) 投票人須於投票時間內，親臨投票站投票。

(三) 投票人須將選票投入票箱內。

(四) 投票人須將選票密封，不得洩露。

(五) 投票人須將選票投入票箱內，不得將選票投入其他地方。

(六) 投票人須將選票投入票箱內，不得將選票投入其他地方。

(七) 投票人須將選票投入票箱內，不得將選票投入其他地方。

(八) 投票人須將選票投入票箱內，不得將選票投入其他地方。

(九) 投票人須將選票投入票箱內，不得將選票投入其他地方。

(十) 投票人須將選票投入票箱內，不得將選票投入其他地方。

康樂家庭

東區婦女會祝會慶卅週年暨春節聯歡

杜潘雪清呂孝端聯誼會輝煌成就

太太先生演唱粵曲幸運連獎及聚餐

【本報訊】東區婦女會為慶祝會慶卅週年暨春節聯歡，特於本月廿三日（星期日）晚，假新加坡大戲院舉行聯歡會。當晚座無虛席，氣氛熱烈。會中並有粵曲演唱，由太太先生及呂孝端先生聯誼會演出，獲得多項獎項。聯歡會中並有聚餐，由會中籌備委員會負責，每位會員均獲贈精美禮品一份。當晚聯歡會，由會中主席主持，並有會中幹事及會員代表致詞，祝賀會慶卅週年。聯歡會中並有粵曲演唱，由太太先生及呂孝端先生聯誼會演出，獲得多項獎項。聯歡會中並有聚餐，由會中籌備委員會負責，每位會員均獲贈精美禮品一份。當晚聯歡會，由會中主席主持，並有會中幹事及會員代表致詞，祝賀會慶卅週年。



東區婦女會卅週年會慶

會利福女區東

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

敬辭

裂谷末地之旅

標叔遊記

大裂谷與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

尼羅河與尼羅河

全盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

小盒的自述

意民映反會議區

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

區議會反意民

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

元宵佳節

貓兒與我

貓兒與我

貓兒與我

貓兒與我

貓兒與我

貓兒與我

貓兒與我

貓兒與我

貓兒與我

貓兒與我

貓兒與我

貓兒與我

貓兒與我

貓兒與我

貓兒與我

貓兒與我

貓兒與我

<

娛樂圈

不介意執二攤代替張曼玉演出 會華倩開心兼緊張 歡迎偉仔重新追求

會華倩在「週報」接受訪問時，雖然她代張曼玉演出，但她並不介意，相反心情還很開心。她說：「我與偉仔合作，從來都是開心的。這次能與他合作，我感到很高興。雖然他現在是二攤，但我並不介意。相反，我希望能與他合作，因為他是一個很有才華的演員。我對他重新追求，感到很高興。我對他很有信心，我相信他能演好这个角色。」



事業得心應手演技自然 莎莉菲獲獎具信心

莎莉菲是一個不羈、外向、充滿活力的女演員。她最近獲得了一項獎項，她對此感到非常開心和有信心。她說：「我對我的演技很有信心，我相信我能演好这个角色。這次獲得獎項，我感到很高興。我會繼續努力，為觀眾帶來更好的作品。」



蔡繼光找合適題材 為邵氏拍攝大製作

蔡繼光最近找到了一個合適的題材，為邵氏拍攝一部大製作。他說：「我找到了一個非常有意思的題材，我相信這部電影會非常成功。我會盡我的最大努力，為觀眾帶來一部精彩的電影。」



有合約在身不敢刺激無綫 對電影公司邀拍片 劉德華要等合約滿

劉德華最近與電影公司簽署了一項合約，但他目前不敢刺激無綫電視。他說：「我目前與無綫電視簽署了一項合約，所以我不能隨便接拍其他公司的電影。我要等到合約到期後，才能接拍其他公司的電影。我對電影公司邀拍片，感到很高興。我希望能與他們合作，為觀眾帶來更好的作品。」



「靈界邊緣人」口碑佳 劉嘉豪要慶功 慶功宴邀請嘉賓

劉嘉豪最近推出了一部名為「靈界邊緣人」的電影，口碑非常好。他說：「我對這部電影感到非常自豪。我希望能與嘉賓們一起慶祝這部電影的成功。我邀請了一些嘉賓參加我的慶功宴，希望他們能給我一些鼓勵和支持。」

男友陳國熹做導演 葉童樂意參加演出

葉童最近與她的男友陳國熹合作了一部電影。她說：「我對這部電影感到非常開心。我希望能與陳國熹一起合作，為觀眾帶來更好的作品。我對他的導演能力非常有信心，我相信他能演好这个角色。」

今天

★盛大獻映 預售三天★

金冠 華盛頓 利舞台 海運 百樂 金聲 西片院線 兩大最強

好評如潮！ 反應熱烈！

「午夜快車」「烈火戰車」金像製片家 大衛柏南 本年度舉世矚目鉅片！

戰火屠城

一篇搖撼中南半島的史詩，一個苦難民族的血和淚！

風吹播仇恨種子 四海沸騰，五洲震盪 三百萬人被屠殺； 無數孤兒寡婦， 無語問蒼天！

請留意收睇 無綫明珠台明晚8:00 「戰火屠城」製作特輯

THE KILLING FIELDS

漫天烽火下屍山血河，求生意志不滅，去留天地正氣！

榮獲本年度 奧斯卡 7項 大獎提名

- 最佳影片：羅蘭·約瑟夫
- 最佳導演：羅蘭·約瑟夫
- 最佳男主角：哈威·凱爾斯
- 最佳男配角：安·達利
- 最佳攝影：詹姆斯·海曼
- 最佳剪接：占其勒
- 最佳配樂：詹姆斯·紐頓·霍華德

兒童不宜

華僑經濟

仙美六跌價銀白

黃金開市價：蘇聯每安士報八六·五〇美元，比上日收市價低二八八·五〇。下跌一·五美元。倫敦每安士報八六·六五美元，比上日收市價低二八八·五〇。下跌一·五美元。白銀每市價，倫敦每市報五·六五美元，比上日收市價低五·六八五，下跌〇·〇六美元。蘇聯每安士報五·六〇美元，比上日收市價低五·七〇〇，下跌〇·一〇美元。

聯手發展中港建築業務

[illegible]

安集團是一家為
的本港機構，去
這項協議為期五年
以互用非其建築
的人才，配合瑞安
新的建造科技、國
理專長及來自世界

最近完成的工程包括麗景花園、香港雅苑、樂學苑等。前者是位於九龍的私人樓房，後者是公屋單位，竣工後將發還居戶。趙工運用他的資源去確定、調查、協調和執行那

共同合作發展。我們探
他又稱：「我們投
信布格與瑞安發展
一個長久而互利關係
決定。

東美元

升交（特選）
○十（東京）

公司業務遍佈二
國家，僱用員工
千人，去年總
在宣佈合作協議時

期豆交投減

【本報訊】此為最近由香港進業開文的瑞典集團達成合作協議，該項合約與與

日收市價二六·七七，升一·五五五仙。

商批匯升升至二一·四五的今日最高點，但較

開出過期美元而回港。另一方面，本財政年度結算

展及中央銀行的干預陰影俱對市場有壓力。

得訊)昨(六)日香港商品交易所大豆期貨少，市況轉淡，全日共成八百七十五手，減少五百一十四手，豐盈全定。

淡市將維持

其他體育用品價
其成一百二十八元，共成三萬零二百五十八元。
五月月份開市二、五元，收市二四點八元，共成四十八元。
六月月份開市二、五元，收市二四點八元，共成四十八元。
七月月份開市二、五元，收市二四點八元，共成四十八元。
八月月份開市二、五元，收市二四點八元，共成四十八元。

糖其
中利
仍況市
三百四
仍淡，全日共
港商品交易所
原糖期貨市況
增想大

[illegible]

香港金融行情表
(一九八五年三月六日)
九九金(開市) 二六七三
每司兩(最高) 二六七九

[illegible]

紐約股市
三月五日

進行利強 三二，上升股
票八二一隻，總成交一億一千六百三十七萬
股市連續三日受到指數期貨對沖交所影響
而六月份指收買上升四點，曾經一度更升

場今日表現較佳，由於擔心儲備局收

要減少預算赤字進行得不順利，有不少的週期性消息致令許多認為預算赤字問題並不如迫切，在投資組合上我們仍然保持百分之三十持有股票，三分之一持有政府債券，三分之一持有期票，三分之一持有公司債券，至於投資方面，我們喜歡那些公司盈利具槓杆性，

•

米市，交投仍慢。入食米廿九款，上午成額十四款，屬於「歸邊」成交。

據米業人士指出，新春開市以來，米市交投仍慢。

不側重中國大陸米及
洲米補充。但中國大陸
米品質不一，價位較低

斷增多，在這種情況下，造成供過於求勢頭嚴重，店舖間的競爭代理商的競爭以及牌間的競爭都十分激烈。

元，才字油粘一六七三，利字絲苗一六一元，江西絲苗一六六元，廣字絲苗一七三元，四

新香米二〇三元。澳洲
麻袋庄雙牛油粘一九元
元，澳洲米條一五八元
，膠袋庄三十公斤金麥
絲苗每包一三八元，寶
袋庄三十公斤袋單絲絲
苗生意亦難以振作

[illegible]



環球航高級商務副總裁龍朗稱 美元強勁持續影響 今夏歐遊旅客必增

訂票較去年增一倍 航空公司需加開班機

【本報訊】由美國商務副總裁龍朗稱，由於美元強勁，歐洲的旅遊業將可獲一大利。各大航空公司已加開班機，以應付日益增加的旅客。

龍朗在訪問本報時表示，由於美元強勁，歐洲的旅遊業將可獲一大利。各大航空公司已加開班機，以應付日益增加的旅客。

機艙內衛生有毛病 本週穿機飛行取消

【本報訊】由於機艙內衛生有毛病，本週穿機飛行取消。航空公司已決定，在機艙內進行全面消毒，並加強對機艙內衛生狀況的檢查。

聯合船塢商務經理邱詠淇指出 着重發展中國市場 修理工程可望大增

【本報訊】聯合船塢商務經理邱詠淇指出，由於中國市場的發展，修理工程可望大增。邱經理表示，中國市場的發展，將為船塢業帶來巨大的商機。

進出羅湖旅客 刷新35年紀錄

【本報訊】進出羅湖旅客，刷新了35年紀錄。據統計，今年進出羅湖的旅客數量已創下歷史新高。

連登十日航東非 女英雄直航東非

【本報訊】連登十日航東非，女英雄直航東非。這項航線將為旅客提供更多的便利，並縮短飛行時間。

政府設置小組推廣工作 中共發展民用飛機 列為國家首要項目

百保通十六返美 卡加萬利自來

【本報訊】政府設置小組推廣工作，中共發展民用飛機，列為國家首要項目。這項工作旨在提高我國的航空技術水平，並促進民用飛機的發展。

瑞航科威特航空服務 聯手提供引擎維修服務

【本報訊】瑞航科威特航空服務，聯手提供引擎維修服務。這項合作將為旅客提供更優質的服務，並提高飛機的運行安全。

日本東方輪船有限公司 歐洲定期航線

【本報訊】日本東方輪船有限公司，歐洲定期航線。該公司將為旅客提供更多的航線選擇，並提高航行的舒適度。

日本東方輪船有限公司 歐洲定期航線

【本報訊】日本東方輪船有限公司，歐洲定期航線。該公司將為旅客提供更多的航線選擇，並提高航行的舒適度。

日本東方輪船有限公司 歐洲定期航線

【本報訊】日本東方輪船有限公司，歐洲定期航線。該公司將為旅客提供更多的航線選擇，並提高航行的舒適度。

出口船期表

船名	往	日期	公司
ASIAN VENTURE	香港	七日	太古
EVER GIFTED	香港	七日	太古
BAY BRIDGE	香港	七日	太古
VENTURE STAR	香港	七日	太古
YUEN CHAU	香港	七日	太古
LAUST MAERSK	香港	七日	太古
KOREAN JACEWON	香港	七日	太古
PRES. ROOSEVELT	香港	七日	太古
FROTA SINGAPORE	香港	七日	太古
GOLDEN TRADER	香港	七日	太古
NATIONAL HONOR	香港	七日	太古
SARITA	香港	七日	太古
JYTTE SKOU	香港	七日	太古
EVER LINKING	香港	七日	太古
MINER OCEAN	香港	七日	太古
MOSEL	香港	七日	太古
SHIN KASHU MARU	香港	七日	太古
AL. LANCER	香港	七日	太古
SHELDON LYLES	香港	七日	太古
KOREAN WONIS SUN	香港	七日	太古
LA. MARINER	香港	七日	太古
ZIM MONTREAL	香港	七日	太古
MARCASS MARU	香港	七日	太古
ANNA MAERSK	香港	七日	太古
NEP. DIAMOND	香港	七日	太古
POINTA NOIRE	香港	七日	太古
SEA EXPORTER	香港	七日	太古

歐洲航線

船名	往	日期	公司
UNI MORAL	香港	七日	太古
LINDEN	香港	七日	太古
EVER GLORY	香港	七日	太古
KORRIGAN	香港	七日	太古
TOKIO EXPRESS	香港	七日	太古
ARTHUR MAERSK	香港	七日	太古
QING HING	香港	七日	太古
LIBERTY	香港	七日	太古
POTSDAM	香港	七日	太古
SILVER DREAM	香港	七日	太古
FUTAMI MARU	香港	七日	太古
ZAGREB	香港	七日	太古
PHIL. OCEAN	香港	七日	太古
EVER GENTLE	香港	七日	太古
NORASIA GABRIELE	香港	七日	太古
KOREAN JACEWON	香港	七日	太古
CANOPUS	香港	七日	太古
HONG SHOU SHAN	香港	七日	太古
OCEAN ESPERANCE	香港	七日	太古
JUTLANDIA	香港	七日	太古
GANJIANG	香港	七日	太古

澳洲航線

船名	往	日期	公司
JEBSEN TAURANGA	香港	七日	太古
LINDEN	香港	七日	太古
GOWA	香港	七日	太古
AL. WAJBA	香港	七日	太古
TOHGO MARU	香港	七日	太古
PORER	香港	七日	太古
EXPORTER	香港	七日	太古
IMME OLDENDORFF	香港	七日	太古
BOLAN	香港	七日	太古
ARISTONENIS	香港	七日	太古
ADRIAN MAERSK	香港	七日	太古
RAY BAY	香港	七日	太古
GOLD VARDIA	香港	七日	太古
ATHENIAN ZOE	香港	七日	太古
OUT. PRINCE	香港	七日	太古
FUTAMI MARU	香港	七日	太古
PRES. PIERCE	香港	七日	太古
LANKA ATHULA	香港	七日	太古
CANOPUS	香港	七日	太古
SILVER DREAM	香港	七日	太古

東南亞航線

船名	往	日期	公司
EVER GLORY	香港	七日	太古
GOWA	香港	七日	太古
NAMANGANG GLORY	香港	七日	太古
RAJA TIMOR	香港	七日	太古
AL. WAJBA	香港	七日	太古
LEXA MAERSK	香港	七日	太古
SOMERS BAY	香港	七日	太古
BONITA ACE	香港	七日	太古
TAIYO MARU	香港	七日	太古
PIONEER LIMA	香港	七日	太古
FUKUZAKI MARU	香港	七日	太古
BIMANTARA DUA	香港	七日	太古
RATHI	香港	七日	太古
REGENT RUTH	香港	七日	太古
NEP. ZIRCON	香港	七日	太古
EVER TRUST	香港	七日	太古
NEP. AGATE	香港	七日	太古
GEMINI MOON	香港	七日	太古
ANDHAKA ADIRAJA	香港	七日	太古
UNION TRADER	香港	七日	太古
KOREAN JACEWON	香港	七日	太古
EVER GENTLE	香港	七日	太古
WAH YEE	香港	七日	太古
ORIENTE CRESTA	香港	七日	太古
KEE PROMOTER	香港	七日	太古
HANGANG GLORY	香港	七日	太古

台灣、日本、釜山航線

船名	往	日期	公司
JIN JIANG	香港	七日	太古
VENUS	香港	七日	太古
AL. WAJBA	香港	七日	太古
HWA LIE	香港	七日	太古
PROF. RYLKE	香港	七日	太古
RAINBOW	香港	七日	太古
PIONEER CONTAINER	香港	七日	太古
FU CHUN	香港	七日	太古
WAN CHUN	香港	七日	太古
NEW HAI HUA	香港	七日	太古
LAUST MAERSK	香港	七日	太古
HP. DONGNAM	香港	七日	太古
ROYAL STAR	香港	七日	太古
MIN LIE	香港	七日	太古
PICAPORTE	香港	七日	太古
FORMOSA CONTAINER	香港	七日	太古
HAPPZ STAR	香港	七日	太古
MARINE CONTAINER	香港	七日	太古
YI CHUN	香港	七日	太古
SHANGHAI	香港	七日	太古
KAI SHUN	香港	七日	太古
DYNAMIC ACE	香港	七日	太古
HUA YING	香港	七日	太古
HP. NAMJIN	香港	七日	太古

非洲航線

船名	往	日期	公司
HEROINAE	香港	七日	太古
ARISTOGONIS	香港	七日	太古
ARTHUR MAERSK	香港	七日	太古
CECILIA	香港	七日	太古
OCEAN HAVEN	香港	七日	太古
GOLD VARDIA	香港	七日	太古
NORASIA GABRIELE	香港	七日	太古
MARIS OTTER	香港	七日	太古

入口船期表

船名	由	日期	公司
NEW HAI HUA	香港	七日	太古
HOTAKA MARU	香港	七日	太古
PROF. RYLKE	香港	七日	太古
EVER GIFTED	香港	七日	太古
SHANG HAI	香港	七日	太古
RENEE DELMAS	香港	七日	太古
VENUS	香港	七日	太古
EVER GLORY	香港	七日	太古
GOWA	香港	七日	太古
UNI MORAL	香港	七日	太古
LING JIANG	香港	七日	太古
YONG AN	香港	七日	太古
TAI LAI	香港	七日	太古
PIONEER LIMA	香港	七日	太古
FUKUZAKI MARU	香港	七日	太古
HP. DONGNAM	香港	七日	太古
IMME OLDENDORFF	香港	七日	太古
KOREAN JACEWON	香港	七日	太古
SOMERS BAY	香港	七日	太古
KORRIGAN	香港	七日	太古
SCANDUTCH ASIA	香港	七日	太古
HAI MING	香港	七日	太古
PORER	香港	七日	太古
ASIAN PEARL	香港	七日	太古
AL. WAJBA	香港	七日	太古
LEXA MAERSK	香港	七日	太古
RAINBOW	香港	七日	太古
TOHGO MARU	香港	七日	太古
ANTAMOK	香港	七日	太古
KIEN HWA 2	香港	七日	太古
NAMANGANG GLORY	香港	七日	太古
BIMANTARA MDUA	香港	七日	太古
NOVOKU PRIBOY	香港	七日	太古
FU CHUN	香港	七日	太古
WAN CHUN	香港	七日	太古
THAI PAULIN	香港	七日	太古
TAIYO MARU	香港	七日	太古
NEW HAI HUNG	香港	七日	太古
ROYAL STAR	香港	七日	太古
FROTA SINGAPORE	香港	七日	太古
PACIFIC MARU	香港	七日	太古
TSING YI ISLAND	香港	七日	太古
HEROINAE	香港	七日	太古
GEMINI SUN	香港	七日	太古
MOUNT SABANA	香港	七日	太古
TOKIO EXPRESS	香港	七日	太古
SL. LIBERATOR	香港	七日	太古
PRES. ROOSEVELT	香港	七日	太古
BONITA ACE	香港	七日	太古
SEXTUM	香港	七日	太古
YAN. AN. WU HAO	香港	七日	太古
OCEAN STRENGTH	香港	七日	太古
REGENT RUTH	香港	七日	太古
GOLDEN TRADER	香港	七日	太古
POTSDAM	香港	七日	太古
CRIMMITSCHAU	香港	七日	太古
JEBSEN TAURANGA	香港	七日	太古
MING LONGEVITY	香港	七日	太古
NL. DELFT	香港	七日	太古
ZHEN ZHUQUAN	香港	七日	太古
LINDEN	香港	七日	太古
HAI LONG	香港	七日	太古
PHIL. OCEAN	香港	七日	太古
GOLD VARDIA	香港	七日	太古
SKY HOVER	香港	七日	太古
PICAPORTE	香港	七日	太古
NEW HAI NING	香港	七日	太古
ROYAL STAR	香港	七日	太古
NEP. AGATE	香港	七日	太古
ZAGREB	香港	七日	太古
CHENG TU	香港	七日	太古
DIMITRIS	香港	七日	太古
MOSEL	香港	七日	太古
YI CHUN	香港	七日	太古
JYTTE SKOU	香港	七日	太古
LINDEN	香港	七日	太古
ORT. PRINCE	香港	七日	太古
ADRIAN MAERSK	香港	七日	太古
SARITA	香港	七日	太古
EVER LINKING	香港	七日	太古
HP. NAMJIN	香港	七日	太古
NORASIA REBECCA	香港	七日	太古
FALSTRIA	香港	七日	太古
HAI XING	香港	七日	太古
XIN HUA 6	香港	七日	太古
CROSSOS	香港	七日	太古
FUTAMI MARU	香港	七日	太古
ATHENIAN ZOE	香港	七日	太古
PRES. PIERCE	香港	七日	太古
WAH YEE	香港	七日	太古
GLORIA	香港	七日	太古
XIN HUA 6	香港	七日	太古
HP. NAMJIN	香港	七日	太古
OCEAN ESPERANCE	香港	七日	太古
SILVER DREAM	香港	七日	太古

今日空郵 (星期四)

目的地	時間
澳洲、澳洲、斐濟、紐西蘭、波多黎各、巴拿馬、加拿大、印度、泰國、孟加拉、緬甸、菲律賓	上午十一時
新加坡、沙巴、馬六甲、西貢、曼谷、香港	下午四時
新加坡、沙巴、馬六甲、西貢、曼谷、香港	下午五時

今日平郵

目的地	時間
澳洲、澳洲、斐濟、紐西蘭、波多黎各、巴拿馬、加拿大、印度、泰國、孟加拉、緬甸、菲律賓	上午十一時
新加坡、沙巴、馬六甲、西貢、曼谷、香港	下午四時
新加坡、沙巴、馬六甲、西貢、曼谷、香港	下午五時

今日平郵

目的地	時間
澳洲、澳洲、斐濟、紐西蘭、波多黎各、巴拿馬、加拿大、印度、泰國、孟加拉、緬甸、菲律賓	上午十一時
新加坡、沙巴、馬六甲、西貢、曼谷、香港	下午四時
新加坡、沙巴、馬六甲、西貢、曼谷、香港	下午五時

今日平郵

目的地	時間
澳洲、澳洲、斐濟、紐西蘭、波多黎各、巴拿馬、加拿大、印度、泰國、孟加拉、緬甸、菲律賓	上午十一時
新加坡、沙巴、馬六甲、西貢、曼谷、香港	下午四時
新加坡、沙巴、馬六甲、西貢、曼谷、香港	下午五時

今日平郵

目的地	時間
澳洲、澳洲、斐濟、紐西蘭、波多黎各、巴拿馬、加拿大、印度、泰國、孟加拉、緬甸、菲律賓	上午十一時
新加坡、沙巴、馬六甲、西貢、曼谷、香港	下午四時
新加坡、沙巴、馬六甲、西貢、曼谷、香港	下午五時

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

歐洲定期航線 - ATTRACTIVE FREIGHT RATE

M.S. PHILIPPINE OCEAN 菲律賓海

三月十一日開行 三月十二日開行

漢堡、鹿特丹、安特衛普、倫敦、利物浦、HULL

Copenhagen, Oslo, Stockholm, Gothenburg, Leixoes, Lisbon, Aarhus, (via Hamburg)

Reykjavik, Dublin, Malmö, Gothenburg, Rotterdam, Le Havre, via Antwerp

For Available For Hamburg, Rotterdam, Antwerp.

Japan Line

EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE

美國西岸貨櫃航線

NON-CONFERENCE; INDEPENDENT

TO: LOS ANGELES OAKLAND

OTHER WEST COAST PORTS MBL ALSO ACCEPTABLE

CY: Modern Terminals Ltd. Tel: NT-0226211

CFS: Shun Fat Godown, Tel: 3-7178899, 3-7271888

24 Ko Fai Road, Yau Tong, Kowloon.

船名 IVOY I CFS I CY I Etd I Closing

新加坡 (SHIN-KASHU MARU) 10340 11/13 11/13 11/13

太平洋 (PACIFIC ARROW) 10435 11/13 11/13 11/13

太陽 (JAPAN APOLLO) 10659 11/13 11/13 11/13

ATLANTIC: NEW YORK, BOSTON, PHILADELPHIA, BALTIMORE, NORFOLK, SAVANNAH. (Conference Member.)

PACIFIC NORTH WEST: VANCOUVER, SEATTLE, PORTLAND.

EAST CANADA: ST. JOHN, MONTREAL, TORONTO.

船名 IVOY I Etd I Closing

新加坡 (SHIN-KASHU MARU) 10340 11/13 11/13

太平洋 (PACIFIC ARROW) 10435 11/13 11/13

太陽 (JAPAN APOLLO) 10659 11/13 11/13

CARIBBEANSEA / CENTRAL SOUTH AMERICA

三月十一日開行 三月十二日開行

直航: CURACAO, ARUBA, LA GUAIRA, SANTO DOMINGO.

兼收貨櫃 (FCL) 在 LA GUAIRA.

貨倉裝貨時間: 三月十日 (下午五時)

GOLDEN TRADER 金銀 三月十一日開行

直航: ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO QUETZAL, GUATEMALA, ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA, (COSTA RICA), CRISTOBAL.

貨倉裝貨時間: 三月九日 (下午五時)

汎洋航運有限公司

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.

14th Floor, Euro Trade Centre 歐陸貿易中心 14 樓

香港干諾道中 13-14 號 Tel: 5-216461 (6 Lines)

收貨站: 亞發貨倉 油塘地段 TEL: K-7271888

高輝道 24 號 TEL: K-7179988

Freight-Trans International Co., Ltd

輝騰有限公司

天津海運公司

香港、天津、(新港) 定期全貨輪航線，承運天津、掛箱貨及整箱貨，北京、石家莊、秦皇島及中國其他港口之整箱貨。

船名	收貨	截貨	到/離港
Sky Hover (天鵬) V 66	即日	9/3	11-12/3
Tian Yue (天鵬) V 30	11/3	17/3	19-20/3
Sky Hover (天鵬) V 67	16/3	22/3	24-25/3
Tian Yue (天鵬) V 31	24/3	30/3	1-2/4

CHINA NATIONAL CHARTERING CORP.

中國租船公司

香港、大連定期貨輪航線，承運大連、掛箱及整箱貨及其他東北港口之整箱貨。

船名	收貨	截貨	到/離港
A. Vessel	17/3	23/3	25-26/3

收貨站: 葵涌現代貨櫃碼頭 (MODERN TERMINALS LIMITED) Tel: 0-280723

人人有責